



Научно-исследовательский журнал «Modern Humanities Success / Успехи гуманитарных наук»
<https://mhs-journal.ru>
2025, № 6 / 2025, Iss. 6 <https://mhs-journal.ru/archives/category/publications>
Научная статья / Original article
Шифр научной специальности: 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)
УДК 37.016:811.161.1'373.21

Методические аспекты использования топонимов в учебных пособиях по русскому языку как иностранному

¹ Лю Мэнин,

¹ *Московский педагогический государственный университет*

Аннотация: в статье рассматривается роль топонимов в учебных пособиях по русскому языку как иностранному (РКИ) и их влияние на формирование лексической, грамматической, коммуникативной и культурологической компетенций учащихся. Цель работы – выявление степени методической проработки топонимического материала и разработка рекомендаций по его эффективной интеграции в образовательный процесс. В качестве основного метода использован контент-анализ популярных учебных пособий («Дорога в Россию», «Прогресс»), на основе которого изучены структура, дидактические принципы и формы включения топонимов. Особое внимание уделено степени их страноведческой и коммуникативной нагрузки. Результаты показали, что в большинстве пособий топонимы используются преимущественно для отработки грамматических конструкций, без должного учета их культурной значимости. В работе предложен комплекс методических решений, направленных на расширение функционального потенциала топонимов: усиление страноведческого компонента, использование интерактивных карт, мультимедийных ресурсов и коммуникативных заданий, моделирующих реальные речевые ситуации. Практическое значение исследования заключается в том, что внедрение новых подходов к работе с топонимами позволит повысить мотивацию учащихся, улучшить их понимание русской культуры и географии, а также сформировать у них более осознанное восприятие языка как средства межкультурной коммуникации.

Ключевые слова: РКИ, топонимы, коммуникативная методика, учебные пособия, лингвокультурология, языковая компетенция, межкультурная коммуникация

Для цитирования: Лю Мэнин Методические аспекты использования топонимов в учебных пособиях по русскому языку как иностранному // Modern Humanities Success. 2025. № 6. С. 173 – 180.

Поступила в редакцию: 15 февраля 2025 г.; Одобрена после рецензирования: 18 апреля 2025 г.; Принята к публикации: 18 июня 2025 г.

Methodological aspects of using toponyms in teaching guides on Russian as a foreign language

¹ Liu Mening,

¹ *Moscow Pedagogical State University*

Abstract: the article examines the role of toponyms in textbooks on Russian as a foreign language (RFL) and their influence on the formation of lexical, grammatical, communicative and cultural competencies of students. The purpose of the work is to identify the degree of methodological development of toponymic material and to develop recommendations for its effective integration into the educational process. The main method used is a content analysis of popular textbooks ("Road to Russia", "Progress"), on the basis of which the structure, didactic principles and forms of inclusion of toponyms are studied. Particular attention is paid to the degree of their regional studies and communicative load. The results showed that in most textbooks toponyms are used primarily to practice grammatical constructions, without due regard for their cultural significance. The work proposes a set of methodological solutions aimed at expanding the functional potential of toponyms: strengthening the regional studies component, using interactive maps, multimedia resources and communicative tasks simulating real speech situations. The practical significance of the study is that the introduction of new approaches to working with toponyms will

increase students' motivation, improve their understanding of Russian culture and geography, and also form a more conscious perception of language as a means of intercultural communication.

Keywords: Russian as a foreign language, toponyms, communicative methodology, teaching aids, linguacultural studies, language competence, intercultural communication

For citation: Liu Mening Methodological aspects of using toponyms in teaching guides on Russian as a foreign language. Modern Humanities Success. 2025. 6. P. 173 – 180.

The article was submitted: February 15, 2025; Approved after reviewing: April 18, 2025; Accepted for publication: June 18, 2025.

Введение

В последние десятилетия в преподавании русского языка как иностранного (РКИ) произошли значительные изменения, связанные с переходом от грамматико-переводного метода к коммуникативному подходу [11, с. 112]. Цель современных учебных пособий заключается в том, чтобы не только обучить студентов грамматическим конструкциям и лексике, но и помочь им интегрироваться в языковую среду, сформировать коммуникативные, социокультурные и межкультурные компетенции. В связи с этим особую роль играет использование топонимов – географических названий, которые помогают учащимся не только осваивать язык, но и знакомиться с культурой, историей и географией России.

Топонимы передают национально-культурные особенности страны и обладают высокой частотностью в учебных материалах, так как встречаются в текстах, диалогах, заданиях на аудирование и лексико-грамматических упражнениях [10]. Однако включение топонимов в учебный процесс зачастую ограничивается их ролью как носителей информации о географических объектах, без глубокой проработки их культурного контекста и коммуникативной значимости. Это приводит к тому, что студенты запоминают названия, но не осознают их историко-культурную ценность и лингвистические особенности [5].

Согласно методическим исследованиям, обучение иностранному языку наиболее эффективно в том случае, если студенты не только механически заучивают слова и грамматические конструкции, но и погружаются в реальный языковой контекст, который включает культурные, исторические и географические реалии страны изучаемого языка [9]. Включение топонимов в учебные пособия по РКИ должно учитывать их многоуровневое значение, так как они способны выполнять различные функции: от расширения лексического запаса до формирования социокультурной компетенции.

Актуальность исследования обусловлена тем, что в современных учебных материалах по РКИ топонимы часто используются бессистемно, без

методически обоснованного подхода к их включению в образовательный процесс. Анализ учебных пособий показывает, что зачастую топонимы вводятся исключительно в грамматическом контексте (например, в упражнениях на использование предложного падежа), но не рассматриваются как элементы культурологического погружения в язык, что ограничивает возможности студентов в освоении русского языка как средства реального общения, а также снижает их мотивацию к изучению страны и ее культурного наследия.

Настоящее исследование направлено на анализ учебных пособий по РКИ, содержащих топонимы, с целью выявления их образовательного потенциала и недостатков в их использовании.

Включение топонимов в учебный процесс по русскому языку как иностранному (РКИ) основано на ряде теоретических подходов, которые рассматривают их не только как лексические единицы, но и как важный элемент формирования межкультурной, коммуникативной и когнитивной компетенций студентов. Современная методика преподавания РКИ подчеркивает необходимость комплексного подхода к обучению, в рамках которого топонимы могут выполнять несколько функций: расширять словарный запас, обеспечивать культурологическую ориентацию, способствовать усвоению грамматических конструкций и развивать социокультурную компетенцию учащихся.

Методология преподавания иностранных языков в XXI веке базируется на принципах коммуникативного подхода, согласно которому изучение языка должно происходить через практическое использование его в ситуациях реального общения [5]. Это означает, что учебные материалы, включая учебные пособия по РКИ, должны быть ориентированы на создание реального дискурса, который помогает студентам осваивать язык в его естественном контексте [11].

Использование топонимов в учебных материалах способствует развитию когнитивных механизмов усвоения языка, так как связывает изучаемые слова и выражения с конкретными визуальными образами и географическими реалиями [9].

Например, знакомство с такими топонимами, как *Москва, Санкт-Петербург, Казань, Владивосток, Иркутск*, позволяет студентам не только запомнить названия городов, но и получить информацию об их истории, культуре и роли в жизни России.

Например, «*Чтобы долететь на самолёте из Калининграда во Владивосток, потребуется около 10 часов.*» (УП «Прогресс») [8].

Также, задания, включающие фразы «*Назовите крупнейшие города, расположенные на реке Волге*» [2], развивают навыки использования предлогов, падежей в речи. Подобные упражнения помогают студентам лучше усвоить материал, поскольку они предоставляют возможность связывать теоретические знания с визуальными образами.

В современных исследованиях в области лингвокультурологии подчеркивается, что язык является не только средством общения, но и ключом к пониманию культуры. Согласно Пассову [5], овладение иностранным языком невозможно без знакомства с культурными и историческими реалиями страны изучаемого языка. Включение топонимов в учебный процесс способствует формированию у студентов представления о культурной специфике России, ее многонациональности, географическом разнообразии и историческом наследии.

Историческая информация сопровождает топонимы в таких примерах, как: «*Волгоград – это город с очень интересной историей. Первое название города – Царицын. Этот город был построен в 1589 году на берегу реки Волги как крепость для охраны волжского торгового пути. В 1925 году городу дали название Сталинград.*» [2] В этом фрагменте топонимы Волгоград, Царицын и Сталинград используются в историческом контексте, что помогает учащимся не только запомнить названия, но и понять их значение в истории России.

Ещё один пример включения исторической лексики связан с Костромой: «*Кострома – один из старейших русских городов – был основан в 1213 году. Кострома входила в состав Московского государства. В Костроме на самом берегу Волги стоит один из самых красивых монастырей России – Ипатьевский монастырь, история которого тесно связана с историей русских царей Романовых.*» [2] В этом отрывке топонимы дополняются сведениями о средневековой истории России, что делает их особенно ценными в изучении историко-культурного контекста.

Лингвокультурологический аспект изучения топонимов особенно важен для китайских студентов, которые сталкиваются с необходимостью

адаптации к новой языковой среде [1]. Знание иностранного языка не сводится к механическому запоминанию словарных и грамматических структур – оно предполагает способность к межкультурному взаимодействию [3, с. 79]. Таким образом, топонимы можно рассматривать как инструмент формирования лингвокультурной компетенции, которая помогает студентам не только осваивать язык, но и понимать культурные коды и исторические контексты, связанные с ним.

Топонимы способствуют развитию различных аспектов языковой компетенции студентов. Лексическая функция топонимов заключается в расширении словарного запаса учащихся, так как знакомство с географическими и историческими названиями помогает запомнить новые слова и их контекстное использование. Грамматическая функция проявляется в усвоении правил управления предлогами, освоении падежных конструкций и синтаксических моделей, поскольку топонимы часто требуют определенных грамматических форм, например, «*жить в Москве*» или «*путешествовать по России*».

Когнитивная функция топонимов выражается в развитии аналитических и интерпретационных навыков студентов, поскольку работа с топонимическими данными требует понимания историко-культурного контекста. Коммуникативная функция связана с формированием навыков монологической и диалогической речи, позволяя студентам описывать города, маршруты путешествий, исторические достопримечательности и культурные объекты.

Культурологическая функция топонимов заключается в их способности знакомить студентов с историей, национальными традициями и культурным наследием России, что способствует формированию межкультурной компетенции и углубленному пониманию языковой картины мира [12]. Наконец, мотивационная функция топонимов проявляется в повышении интереса к изучению русского языка за счет их включения в учебные материалы, приближенные к реальным ситуациям общения, таким как обсуждение путешествий, планирование поездок и знакомство с культурными особенностями различных регионов России.

Исследования в области когнитивной лингвистики подтверждают, что запоминание лексики происходит эффективнее, если новые слова связаны с визуальными образами и ассоциациями [4]. Включение топонимов в образовательные материалы способствует развитию ассоциативного мышления студентов и их способности соотносить изучаемые слова с конкретными объектами и явлениями.

Социокультурный аспект изучения топонимов проявляется в том, что географические названия отражают национальную специфику, историческую память и культурное своеобразие России. Например, знакомство с топонимами, связанными с историческими событиями (*Бородино, Куликово поле, Полтава*), позволяет студентам осознать значимость этих мест в российской истории, а работа с топонимами, связанными с природными объектами (*Байкал, Волга, Камчатка*), помогает лучше понять географическое разнообразие страны.

В одном из фрагментов говорится: «Байкал – это самое глубокое озеро в мире» [2, с. 27], что подчеркивает его глобальное природное значение. Дополнительно в тексте отмечается его биологическое разнообразие: «Из 2500 видов животных и растений, которые живут в озере Байкал, больше половины встречаются только в этом озере» [2, с. 27]. Таким образом, акцент сделан на экологическую уникальность Байкала, что способствует формированию у студентов знаний о природных богатствах России.

Несмотря на очевидные преимущества использования топонимов в обучении русскому языку как иностранному, в современных учебных пособиях по РКИ существует ряд проблем, связанных с их интеграцией в образовательный процесс. Одной из трудностей является фрагментарность подачи материала, когда топонимы вводятся бессистемно, без четкой методической последовательности и комплексного подхода к их изучению [7]. В результате студенты сталкиваются с разрозненной информацией, не позволяющей им глубже понять значение географических названий в языковом и культурном контексте.

Еще одной проблемой является отсутствие пояснений культурного и исторического значения топонимов. В большинстве учебных пособий топонимы рассматриваются исключительно как лексические единицы, используемые для иллюстрации грамматических конструкций, однако семантические, культурологические и страноведческие аспекты зачастую остаются без внимания, что приводит к тому, что студенты механически запоминают названия городов, рек и регионов, но не понимают их значения в историческом развитии России и их роли в межкультурном взаимодействии [6, с. 110].

Кроме того, наблюдается недостаток интерактивных методов подачи материала. Современные учебные пособия редко используют возможности цифровых технологий, таких как мультимедийные ресурсы, интерактивные карты и онлайн-задания, которые могли бы значительно повысить мотива-

цию студентов и облегчить процесс изучения топонимов [4]. Ограничение работы только с традиционными текстами и упражнениями снижает вовлеченность учащихся и не позволяет им воспринимать географические названия как динамичную часть культурного и исторического пространства.

Дополнительную сложность создает слабая адаптация учебных материалов к уровню подготовки студентов. Многие пособия не учитывают, что сложные географические названия могут вызывать затруднения у студентов, особенно у тех, чей родной язык значительно отличается от русского. В некоторых случаях предлагаемые топонимы не сопровождаются необходимыми пояснениями или фонетическими упражнениями, что усложняет их запоминание и использование в речи. Недостаток градации материала в зависимости от языкового уровня студентов также мешает эффективному усвоению топонимов, поскольку начинающим учащимся может быть сложно работать с незнакомыми и сложными названиями без предварительной подготовки.

Теоретические исследования в области методики преподавания РКИ показывают, что топонимы могут стать эффективным инструментом для формирования комплексных языковых навыков, однако их использование должно быть методически обосновано. Применение коммуникативного, лингвокультурологического и когнитивного подходов позволит более эффективно интегрировать топонимы в образовательный процесс, сделав обучение не только языковым, но и культурно-ориентированным.

Материалы и методы исследований

Исследование основано на комплексном анализе учебных пособий по русскому языку как иностранному (РКИ), содержащих топонимы, с целью выявления их роли в образовательном процессе, а также определения наиболее эффективных методических подходов к их интеграции. В качестве основного материала были рассмотрены широко используемые учебные пособия, такие как «Дорога в Россию» [2] и «Прогресс» [8], которые активно применяются в преподавании русского языка иностранным студентам на разных уровнях языковой подготовки. Исследование проводилось с использованием контент-анализа. Также был применен коммуникативный анализ для оценки степени включенности топонимов в диалогические и монологические тексты учебников. Дополнительно использовался лингвокультурологический анализ, направленный на изучение того, как топонимы способствуют формированию страноведческой компетенции студентов.

Результаты и обсуждения

Использование топонимов в учебных пособиях по русскому языку как иностранному (РКИ) является важным элементом формирования языковой и межкультурной компетенций студентов. Они не только способствуют расширению лексического запаса учащихся, но и выполняют коммуникативную и культурологическую функции, помогая иностранным студентам глубже погрузиться в язык и традиции страны изучаемого языка.

Включение топонимов в образовательный процесс связано с реализацией нескольких ключевых функций: лексической, грамматической, коммуникативной и страноведческой. Лексическая функция заключается в расширении словарного запаса учащихся, грамматическая – в отработке падежных форм и конструкций с предлогами, коммуникативная – в развитии способности к устной и письменной речи, а страноведческая – в знакомстве студентов с историей, культурой и географией России.

Однако анализ показал, что в большинстве учебных пособий топонимы используются преимущественно в рамках лексико-грамматических упражнений и лишь в ограниченной степени задействованы в коммуникативных и страноведческих заданиях. Например, в упражнении из того же учебника встречается предложение: «*Москва – столица России*», однако отсутствует объяснение, почему именно этот город стал столицей, какова его историческая роль и какие культурные особенности его отличают [2, с. 27]. В результате студенты запоминают названия городов и регионов, но не получают представления об их значимости в российской культуре и межкультурном взаимодействии.

Топонимы выполняют важную роль в развитии языковой компетенции студентов, так как они связаны с усвоением сложных грамматических конструкций, таких как управление глаголов и предлогов, согласование существительных с числительными, употребление падежей. Например, в предложениях «*Я живу в Москве*», «*Мы поехали в Санкт-Петербург*» изучающие язык студенты отработывают предложный и винительный падежи. Однако существующие учебные материалы недостаточно широко используют топонимы в качестве основы для развития речевых навыков.

Коммуникативный аспект обучения также требует расширения методических приемов работы с топонимами. Включение топонимов в диалоги, обсуждения туристических маршрутов, описание городов и природных достопримечательностей способствует активному развитию устной речи у студентов.

Так, в разделе, посвященном предложному падежу, предлагается задание: «*Заполните пропуски: Мы были ____ Москве, Туристы путешествовали ____ Волге*» [2, с. 54]. Несмотря на то, что упражнение помогает студентам освоить грамматические конструкции, оно не раскрывает культурного и исторического значения указанных топонимов, что делает изучение их механическим.

Однако, несмотря на наличие таких заданий в некоторых учебных пособиях, они встречаются эпизодически и не являются частью системного подхода к обучению.

Анализ учебных материалов выявил ряд методических ограничений в их подходе к использованию топонимов. Основная проблема заключается в том, что топонимы используются преимущественно для иллюстрации грамматических правил, а их коммуникативный и страноведческий потенциал остается недооцененным. Во многих учебниках отсутствуют задания, направленные на использование топонимов в ситуациях реального общения, а также на их активное включение в межкультурный диалог.

Другой проблемой является недостаточная адаптация топонимов к уровню подготовки студентов. Например, сложные географические названия могут представлять трудности для начинающих студентов, если они не сопровождаются пояснениями или визуальными материалами, такими как карты и схемы [13]. Например, китайские студенты часто сталкиваются с трудностями при произношении названий «*Нижний Новгород*» и «*Владивосток*», так как в их языке отсутствуют аналогичные сочетания звуков [2, с. 89]. Кроме того, в большинстве учебных пособий отсутствует целенаправленная работа с произношением топонимов, что может вызывать трудности у студентов с различным фонетическим восприятием.

Также отмечается ограниченное использование цифровых технологий и мультимедийных ресурсов в обучении топонимам. Современные учебные пособия редко включают интерактивные карты, онлайн-задания и виртуальные экскурсии, которые могли бы значительно повысить интерес студентов к изучению топонимов и их понимание культурного контекста России.

Для повышения эффективности включения топонимов в обучение русскому языку как иностранному необходимо разработать более структурированный подход к их использованию. В первую очередь, требуется расширение страноведческого компонента учебных пособий, что позволит студентам глубже понимать культурное и историческое значение географических названий. Это может быть реализовано через включение

текстов о городах и регионах России, использование аутентичных материалов, таких как статьи, интервью и туристические путеводители.

Важным направлением совершенствования методики является активное вовлечение студентов в работу с топонимами в коммуникативных задачах. Например, создание диалогов, связанных с планированием поездок, разработка интерактивных карт маршрутов, составление описаний достопримечательностей – все это может значительно повысить уровень владения языком и интерес к изучению русской культуры.

Также необходимо учитывать уровень языковой подготовки студентов и адаптировать топонимы в соответствии с их возможностями. Например, для начинающих студентов можно включать более известные и легко запоминаемые топонимы, а для продвинутых учащихся – сложные географические названия с дополнительными историко-культурными комментариями. Кроме того, важным фактором является использование современных технологий в обучении топонимам. Интерактивные карты, виртуальные экскурсии, аудиоматериалы с произношением топонимов, мобильные приложения для изучения географии России – все это может сделать процесс изучения более увлекательным и продуктивным.

Анализ существующих учебных пособий по РКИ показывает, что использование топонимов в обучении является недостаточно разработанным аспектом методики преподавания. Включение географических названий в учебные материалы способствует развитию языковых, коммуникативных и межкультурных компетенций, но их потенциал остается не до конца реализованным. Для повышения эффективности работы с топонимами необходимо расширить страноведческий компонент в пособиях, активно использовать топонимы в коммуникативных заданиях, адаптировать учебные материалы к разным уровням подготовки студентов.

Результаты исследования показали, что топонимы не только обогащают словарный запас учащихся, но и способствуют формированию грамматической, коммуникативной и культурологической компетенций. Однако их использование в современных учебных пособиях остается недостаточно разработанным, а в ряде случаев носит фрагментарный характер, что снижает их образовательный потенциал.

Анализ учебных пособий по РКИ, включая такие популярные материалы, как «Дорога в Россию» и «Прогресс», показал, что топонимы в основном включаются в тексты и упражнения в качестве примеров для закрепления грамматических

конструкций. Несмотря на это, их использование зачастую не сопровождается дополнительными пояснениями, связанными с историческим, культурным и социальным значением упоминаемых географических названий. Это ограничивает возможности студентов в освоении языка в его естественной среде и снижает уровень межкультурной компетенции.

Одной из выявленных проблем является слабая интеграция топонимов в реальную коммуникативную практику. В большинстве учебников географические названия встречаются в текстах, однако недостаточно активно применяются в устных и письменных заданиях, моделирующих реальные речевые ситуации. Также недостаточно внимания уделяется методической адаптации топонимов для студентов разных уровней владения языком, что может затруднять их усвоение, особенно у учащихся с иным языковым опытом.

Дополнительные сложности связаны с устаревшими методами подачи материала. В современных учебниках редко используются цифровые технологии, мультимедийные ресурсы и интерактивные задания, что могло бы значительно повысить мотивацию учащихся и облегчить процесс изучения географических названий.

Для повышения эффективности использования топонимов в учебных пособиях по РКИ необходимо разработать системный подход к их включению в образовательный процесс. Важно не только учитывать их грамматические и лексические особенности, но и расширять методические возможности работы с топонимами, включая развитие страноведческого компонента, активное использование в диалогах и письменных заданиях, а также применение интерактивных технологий. Упор на связь топонимов с культурными реалиями России поможет создать более эффективные и мотивирующие учебные материалы, способствующие глубокому погружению иностранных студентов в языковую и культурную среду изучаемой страны.

Выводы

Изучение топонимов в учебных пособиях по русскому языку как иностранному не только способствует расширению словарного запаса, но и выполняют культурологическую функцию, помогая иностранным студентам глубже понять историческое и географическое разнообразие России. Однако проведенный анализ показал, что несмотря на частое использование географических названий в учебных материалах, их методическая обработка остается недостаточно разработанной. В большинстве пособий топонимы включены в тексты и грамматические упражнения, но редко используются в диалогах, коммуникативных задани-

ях и интерактивных формах обучения.

Одной из проблем является отсутствие системного подхода к интеграции топонимов в образовательный процесс. В результате студенты запоминают названия городов и регионов, но не получают представления об их значении в культурном и историческом контексте, что снижает мотивацию к изучению языка и ограничивает возможности применения полученных знаний в реальных коммуникативных ситуациях.

Для повышения эффективности преподавания русского языка как иностранного необходимо разработать новые методические подходы к включению топонимов в учебный процесс. В первую очередь, следует расширить страноведческий компонент обучения, дополняя учебные материалы информацией о культурных, исторических и географических особенностях российских регионов.

Также важно усилить коммуникативную направленность работы с топонимами, интегрировать их в диалоги, проекты, креативные задания и обсуждения.

Кроме того, одним из перспективных направлений является использование современных технологий, таких как интерактивные карты, виртуальные экскурсии, мультимедийные задания и цифровые платформы для изучения русской географии. Это позволит студентам не только лучше усваивать названия российских городов и регионов, но и глубже проникнуть в культурный контекст изучаемого языка. Внедрение новых методических решений позволит повысить уровень владения языком у иностранных студентов, улучшить их коммуникативные навыки и способствовать более глубокой интеграции в русскоязычное пространство.

Список источников

1. Абрамова В.И., Архангельская Ю.В. Инокультурные топонимы, этнонимы и их дериваты в русской лексике и фразеологии: символы, эталоны, стереотипы, лингвокультурные коды // Тульский научный вестник. Серия История. Языкознание. 2021. № 1 (5). С. 115 – 124.
2. Антонова В.Е., Нахабина М.М., Толстых, А.А. Дорога в Россию: учебник русского языка (первый уровень): в 2 т. Т.П. 4-е изд. СПб.: Златоуст, 2012. 184 с.
3. Атаева М.А., Базаров А.Б. Методика преподавания русского языка как иностранного // Международный научный журнал инновационная наука. 2023. С. 79.
4. Колтунова Т.А., Самородова А.Г. Использование ИКТ в преподавании и изучении русского языка как иностранного // Русский язык как иностранный в смешанном формате обучения: проблемы и перспективы. 2023. С. 222 – 226.
5. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2010. 568 с.
6. Патеев С.С. Культурные коннотации в языке: семантическая многослойность и межкультурная специфика // Научный редактор. 2025. С. 110.
7. Сиротинина Е.Д. Проблема отбора топонимического материала на занятиях по русскому языку как иностранному // Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного. 2021. С. 450 – 456.
8. Соболева Н.И., Волков С.У., Иванова А.С. Прогресс. Базовый уровень: учебник русского языка. 2-е изд., испр. и доп. М.: РУДН, 2009. 213с.
9. Щукин А. Н. Компетенция и компетентность в преподавании русского языка как иностранного // Современные технологии в преподавании русского языка: Сборник материалов международной научно-практической конференции, к. 2020. С. 107 – 112.
10. Язовская О.А., Краева В.Ю. Региональный компонент в контексте современной культуры при изучении русского языка как иностранного // Юность и знания-гарантия успеха-2020. 2020. С. 218 – 220.
11. Янченко В.Д. Курс методики обучения русскому языку в связи с развитием цифровых образовательных технологий // Современные технологии в преподавании русского языка: к 60-летию кафедры методики преподавания русского языка МПГУ: материалы международной научно-практической конференции, 2-3 октября 2020 года. 2020. С. 112.
12. Pulatbaevna S.A. The connection between culture and phraseological units with the toponym component in english and russian // International Conference on Multidisciplinary Sciences and Educational Practices. 2025. P. 9 – 13.
13. Reszegi K. Cognitive Maps and Toponyms in a Broadening Geographical Horizon // Proceedings of the Fifth International Conference on Onomastics Name and Naming: Multiculturalism in Onomastics. In print. 2020. P. 533 – 543.

References

1. Abramova V.I., Arkhangelskaya Yu.V. Foreign cultural toponyms, ethnonyms and their derivatives in Russian vocabulary and phraseology: symbols, standards, stereotypes, linguocultural codes. Tula Scientific Bulletin. Series History. Linguistics. 2021. No. 1 (5). P. 115 – 124.
2. Antonova V.E., Nakhabina M.M., Tolstykh, A.A. The road to Russia: a textbook of the Russian language (first level): in 2 volumes. T.P. 4th ed. St. Petersburg: Zlatoust, 2012. 184 p.
3. Ataeva M.A., Bazarov A.B. Methods of teaching Russian as a foreign language. International scientific journal innovative science. 2023. P. 79.
4. Koltunova T.A., Samorodova A.G. Use of ICT in Teaching and Learning Russian as a Foreign Language. Russian as a Foreign Language in a Blended Learning Format: Problems and Prospects. 2023. P. 222 – 226.
5. Passov E.I., Kuzovleva N.E. Fundamentals of Communicative Theory and Technology of Foreign Language Education: A Methodological Handbook for Teachers of Russian as a Foreign Language. Moscow: Russian Language. Courses, 2010. 568 p.
6. Pateev S.S. Cultural Connotations in Language: Semantic Multilayering and Intercultural Specificity. Scientific Editor. 2025. P. 110.
7. Sirotinina E.D. The Problem of Selecting Toponymic Material in Classes on Russian as a Foreign Language. Current Issues in the Theory and Practice of Teaching Russian as a Foreign Language. 2021. P. 450 – 456.
8. Soboleva N.I., Volkov S.U., Ivanova A.S. Progress. Basic Level: Russian Language Textbook. 2nd ed., corrected and supplemented. Moscow: RUDN University, 2009. 213c.
9. Shchukin A.N. Competence and Competence in Teaching Russian as a Foreign Language. Modern Technologies in Teaching Russian: Collection of Materials from the International Scientific and Practical Conference, no. 2020. P. 107 – 112.
10. Yazovskaya O.A., Kraeva V.Yu. Regional Component in the Context of Modern Culture in Studying Russian as a Foreign Language. Youth and Knowledge—a Guarantee of Success-2020. 2020. P. 218 – 220.
11. Yanchenko V.D. Course of methods of teaching the Russian language in connection with the development of digital educational technologies. Modern technologies in teaching the Russian language: on the 60th anniversary of the Department of Methods of Teaching the Russian Language, Moscow Pedagogical State University: materials of the international scientific and practical conference, October 2-3, 2020. 2020. P. 112.
12. Pulatbaevna S.A. The connection between culture and phraseological units with the toponym component in English and Russian. International Conference on Multidisciplinary Sciences and Educational Practices. 2025. P. 9 – 13.
13. Reszegi K. Cognitive Maps and Toponyms in a Broadening Geographical Horizon. Proceedings of the Fifth International Conference on Onomastics Name and Naming: Multiculturalism in Onomastics. In print. 2020. P. 533 – 543.

Информация об авторе

Лю Мэнин, Институт филологии, Московский педагогический государственный университет,
2427606821@qq.com

© Лю Мэнин, 2025